



Cartel del espectáculo de Houdini contra los falsos médiums. The Library of Congress

Hay una pregunta más, pero es una que debo rechazar. Quieren saber cómo me escapo de esposas, grilletes, botas de Oregón, celdas de acero, embalajes y demás artilugios preparados para detenerme. Eso no se lo diré y, la verdad, si lo hiciera, seguramente no me creerían. Dirían: 'No, no puede ser verdad, no puede ser tan tonto como para contarme el método real'. Cuando el hombre adecuado lo adivine, no tendrá que preguntarme si tiene razón o no. Simplemente actuará y el resto seguirá preguntándose.

En definitiva, no tendrían que tomarse muy en serio cualquier cosa que diga o haga. Sólo trato de entretener de una forma legítima».

HARRY HOUDINI
"Harry Houdini, Wizard of Manacle and Cabinet, Tells the Story of His Interesting Career"
Los Angeles Herald, 29 de septiembre de 1907

are prepared for my detention. That I shall not tell you, and really, if I were to tell you, the chances are that you would not believe me. You would say, No that can't be true, he would not be such a fool as to tell the real method. When the right man guesses the right way he will not have to ask me whether he has it right or not. He will just do the act and the rest of the world will go on guessing as before.

In conclusion, I ask that you should not take seriously anything I do or say. I only try to entertain in a legitimate manner".

HARRY HOUDINI
"Harry Houdini, Wizard of Manacle and Cabinet, Tells the Story of His Interesting Career"
Los Angeles Herald, 29th September 1907



Museo de la Ciencia y el Agua

AYUNTAMIENTO DE MURCIA

Plaza de la Ciencia, 1
30002 Murcia
Tel. 968 211 998
www.cienciayagua.org
coordinacion.mca@ayto-murcia.es

HORARIO

Del 1 septiembre al 15 junio

De martes a sábados
10 a 14 h y 16.30 a 19 h
Domingos y festivos
11 a 14 h

Cerrado los lunes

Del 16 junio al 31 agosto

De lunes a viernes
10 a 14 h y 17 a 20 h
Sábados, domingos y festivos
cerrado

TARIFAS

General: 1.50 euros
Niños/escolares: 1 euro
Planetario: 1 euro
Jubilados y menores
de tres años: gratis

OPENING TIMES

From 1st September to 15th June

From Tuesday to Saturday
10.00 a.m. to 2.00 p.m.
and 4.30 p.m. to 7.00 p.m.
Sundays and Bank Holidays
11.00 a.m. to 2.00 p.m.

Closed on Mondays

From 16th June to 31st August

From Monday to Friday
10.00 a.m. to 2.00 a.m.
and 5.00 p.m. to 8.00 p.m.
Closed on Saturdays, Sundays
and Bank Holidays

ENTRANCE FEES

General public: 1.50 euros
Children/school children: 1 euro
Planetarium: 1 euro
Pensioners and children under
three years: free



Ayuntamiento
de Murcia

Una exposición de

Telefonica

FUNDACIÓN

D.L.: MU 517-2018

MURCIA /
25 sept. 2018 /
31 marzo 2019



HOUDINI

LAS LEYES DEL ASOMBRO

Museo de la Ciencia y el Agua
AYUNTAMIENTO DE MURCIA

Una exposición de
Telefonica
FUNDACIÓN

MURCIA. Del 25 sept. de 2018 al 31 marzo de 2019

Murcia. From Sep 25th 2018 to Mar 31th 2019

**Comisarios
Curators**

*María Santoyo
Miguel A. Delgado*

**Coordinación
Coordination**

Alejandro Sánchez Menéndez

**Diseño exposición
Exhibition Design**

Fernando Muñoz / Smart & Green Design

**Responsable de Colecciones e Itinerancias Fundación Telefónica
Head of Collections and Itinerances Fundación Telefónica**

Laura Fernández Orgaz

**Coordinadora de la exposición
Exhibition Coordination**

Sandra Gutiérrez Andaluz

**Diseño audiovisual
Audiovisual Design**

Cynthia González, Inés Vila / Wot Studio

**Diseño gráfico
Graphic Design**

Amaya Lausín

**Figurinista
Costume Desing**

Gloria Díaz

**Documentalistas
Documentalist**

Teresa Avellanosa y Paloma Bermejo

**Prestadores
Lenders**

*Colección Rafael Amieva García
La Cripta Mágica*

**Audiovisual
Audivisual**

Creamos Technology

**Adaptación exposición en Murcia
Adaptation Exhibition in Murcia**

*Maribel Parra Lledó
Alfonso Robles Fernández*

**Transporte y montaje
Transport & Installation**

Expomed

Harry Houdini (Budapest, 1874-Detroit, 1926) es uno de los ilusionistas más célebres de todos los tiempos. A través de su biografía puede trazarse la historia de la magia moderna y su evolución, desde las barracas de feria hasta el espectáculo de masas. Esta exposición permite conocer cómo introdujo conceptos futuristas como la fuerza física, la velocidad, la tensión y el reto; cómo utilizó estrategias de comunicación propias de nuestro siglo, y cómo se empleó a fondo en estudiar



Houdini encadenado. Colección particular

y divulgar las bases racionales en las que se apoya la magia. Hoy, esta perdura y puede ser considerada una ciencia que nos permite experimentar nuestras limitaciones, comprenderlas y, en última instancia, superarlas. Pero es una ciencia extraña... siempre regida por las leyes del asombro.

«Antes que nada, déjenme decirles que abro cada esposa que me colocan. No me limito a hacerla resbalar sobre mis manos, tengo una mano grande. Si una cerradura está atascada o rota, no funciona

Harry Houdini (Budapest, 1874 - Detroit, 1926) is one of the most celebrated illusionists of all time. Through his life we can trace the history of modern magic and its evolution, from fairground attraction to popular entertainment. This exhibition will show how he introduced innovative concepts such as physical strength, speed, suspense and derring-do; how he employed promotional strategies typical of our own century; and how he made great efforts to study and document the rational foundations underlying

magic. This endures still and magic can be considered a science that allows us to experience our limitations, to understand them, and ultimately to overcome them. But it's a strange science... forever governed by the laws of wonder.

“Let me say in preface that I unlock every handcuff that is placed upon me. I do not merely slip them over my hands. I have a large hand. If a lock is plugged up or broken or is not in proper working order or for any other reason cannot be unlocked it is barred. This is only reasonable, for I do not pretend to have magic powers. My



Cartel de Houdini. Colección particular

correctamente, o por cualquier otra razón no puede ser abierta, se descarta. Es algo razonable, dado que no pretendo tener poderes mágicos. Mis métodos son muy simples, y perfectamente naturales. Dado que abrir las esposas es mi reto, no deben ser falsas o haber sido adulteradas.

A través de la ventana de mi hotel veo pasar un coche que anuncia: 'Houdini buceará desde el tejado del pabellón, sólidamente esposado, en Westlake Park, el sábado a las 12.30'. Para cuando se imprima esto, eso será ayer, y tengo toda esperanza de seguir vivo.



Houdini, pionero de la aviación. Musée McCord

methods are of the simplest and are all perfectly natural. Since I open the cuffs it is a part of my challenge that they must not be faked or tampered with.

Looking out of my hotel window I see a street car passing which bears the announcement “Houdini will dive from the pavilion roof, heavily handcuffed, in Westlake Park, Saturday at 12:30 noon.” By the time this is printed that will be yesterday, and I have every hope that I shall still be alive. Should I fail to get those cuffs loose before my breath gives out you can imagine where I am while you are reading this. Among the feats of similar character that I have carried through might be mentioned the leap from the Seventh Street Bridge in Pittsburg, Pa., sixty feet into the icy waters of the Allegheny River. A crowd which is said to have numbered nearly 60,000 persons lined the bridge and the banks of the river to witness this.

I have been confined in packing cases, leather mail pouches, paper sacks, coffins, wicker baskets, tin-lined piano cases, roll-topped desks, casks, plate glass cases with steel angle irons and a sheet steel steam boiler. As a public performer it is almost compulsory for me to take up

Si fallase en quitarme esas esposas antes de que se me acabe la respiración, pueden imaginarse dónde estaré cuando lean esto. Entre los hitos similares que he encarado debe mencionarse el salto desde el puente de Seventh Street en Pittsburgh, veinte metros hasta las aguas heladas del río Allegheny. Una multitud estimada en 60000 personas llenaba el puente y las orillas del río para presenciarlo.

He sido confinado en embalajes, sacos de correo de cuero, sacos de papel, ataúdes, cestas de mimbre, cajas de piano de estaño, escritorios atados, barriles, cajas de cristal y en una caldera de vapor de acero. Como intérprete que actuaré en público, es casi compulsivo en mí enfrentarme a cualquier reto de este tipo que se me ofrezca. Me aproximo a cada nuevo desafío sin saber si no me enfrentaré a mi Waterloo. En cada carrera hay un Gettysburg, y yo me dirijo hacia el mio. Cuando llegue diré: 'He luchado una buena pelea, y he luchado justamente'. Cuando sea derrotado, admitiré la derrota como un hombre, pero exigiré limpieza y oponentes justos.

¿He sido vencido alguna vez en un reto? No, nunca. He tenido muchos escapes ajustados. He sido sorprendido por hombres que han puesto sus cerebros contra mí, pero siempre un sutil instinto me ha advertido cuando se me tendía una trampa. No pasa una semana sin que alguien, incapaz de derrotarme por medios justos, recurra a las marrullerías. Mi experiencia con hombres de este tipo hace que me mantenga siempre alerta.

any challenges of this character that are offered. I approach every new challenge with uncertainty, for sometime I shall meet my Waterloo. In every career there comes a Gettysburg, and I go to mine. Well, when it comes I shall say —“I have fought a good fight, and I have fought fair.” When I am vanquished fairly I will admit defeat like a man, but I demand fair and square opponents.

Have I ever been defeated in a challenge? No, never. I have had many narrow escapes. I have been caught napping by men who laid their brains against mine, but



Cartel. Musée McCord

always some subtle instinct has warned me when a trap has been laid for me. Scarcely a week passes but someone, failing to defeat me by fair means, resorts to trickery. My experience with men of this class keeps me forever on the alert.

There is one more question, but it is the one that I must refuse. You want to know how I escape from handcuffs, shackles, Oregon boots, steel prison cells, packing cases and all the other contrivances that